



1 Ваш телефон

Навигационная клавиша
 Меню/Подтверждение операции **OK**
 Сообщения
 Телефонная книга
 WAP
 Медиа-альбом
 Левая функциональная клавиша
 Правая функциональная клавиша
 Ответить на вызов/Позвонить
 Память вызовов
 Голосовая почта
 Блокировать/Разблокировать
 Включить/Выключить
 Конец вызова
 Виброзвонок
 Продолжительное воздействие звука высокой громкости, прослушиваемого на музыкальном проигрывателе, может привести к нарушениям слуха. Не устанавливайте большую громкость для наушников. Используйте только рекомендованные наушники

WX280 / WX288

⁽¹⁾ Зависит от вашего оператора сотовой связи.

1.1 Клавиши

- Навигационная клавиша
- Подтверждение операции (нажмите на середину клавиши)
- Доступ к функции "Сменные обои" (длгое нажатие)
- Принять вызов
- Позвонить
- Обратиться к памяти вызовов (Повторный звонок) (короткое нажатие)
- Включить/Выключить телефон (длгое нажатие)
- Конец вызова
- Возврат к началному экрану
- Левая функциональная клавиша
- Правая функциональная клавиша
- Доступ к голосовой почте (длгое нажатие)
- В режиме редактирования:
 - Краткое нажатие: доступ к списку языков
 - Длгое нажатие: ввод нуля
- В режиме редактирования:
 - Краткое нажатие: изменить метод ввода
 - Длгое нажатие: доступ к таблице символов
- На начальном экране:
 - Краткое нажатие: #
 - Длгое нажатие: включение/отключение вибровозонка
- В режиме редактирования:
 - Краткое нажатие: пробел
 - Длгое нажатие: добавить слово

2

6 Сообщения

6.1 Создать сообщение

В главном меню выберите пункт **"Сообщения"**, чтобы создать текстовое или мультимедийное сообщение. Можно ввести текст самостоятельно, а можно использовать предварительно заданный шаблон сообщения, выбрав пункт **"Шаблоны"** или персонализировать сообщение, добавив в него изображения, фотографии, звуки, заголовки и т.д. (эти возможности доступны при редактировании MMS-сообщений). Во время создания сообщения выберите **"Опции"**, чтобы увидеть все возможные варианты действий с сообщениями. Часто отправляемые сообщения можно сохранить в папках **"Черновики"** или **"Шаблоны"**.

7 Настройки

На начальном экране выберите значок меню, а затем нужную функцию для того, чтобы персонализировать свой телефон: Цвет, Тема, Экран, Часы, Клавиши, Другие настройки...

8 Инструменты

8.1 Bluetooth

Для доступа к данной функции нажмите **"Инструменты"** в главном меню и выберите пункт **"Bluetooth"**.

8.2 Организатор

Если выбрать этот пункт в меню **"Инструменты"**, открывается календарь на месяц, позволяющий отследить наиболее важные встречи, мероприятия и прочие события. Дни, на которые запланированы события, будут выделены цветом.

8

9 WAP

Ваш мобильный телефон оснащен встроенным будильником с функцией повторного сигнала.

8.3 Будильник

Ваш мобильный телефон оснащен встроенным будильником с функцией повторного сигнала.

8.4 Калькулятор

Нажмите и некоторое время удерживайте клавишу **_#**, чтобы вставить в число десятичную точку. Подтвердите ввод нажатием клавиши **OK** или левой функциональной клавиши.

8.5 Конвертер

Единица/Валюта.

8.6 Голосовое напоминание

Эта функция позволяет записать телефонный разговор, выбрав команду **"Голос. заметка"** во время вызова. Для записи звука выберите пункт **"Голос. заметка"**, а затем **"Новая запись"**.

8.7 Память

Показывает, сколько процентов памяти свободно и сколько используется в вашем телефоне.

8.8 Мои ярлыки

Обеспечивает доступ к уже запрограммированным клавишам быстрого вызова. Программирование новых клавиш быстрого вызова: выберите в меню пункт **"Мои ярлыки"**, чтобы обеспечить возможность быстрого вызова какой-либо функции, телефонной книги, закладок WAP и т.д.

9

10 Медиа-альбом

Медиа-альбом обеспечивает доступ ко всем мультимедийным файлам, хранящимся в телефоне.

9 WAP

Доступ к WAP, который включает: Домашняя страница, Закладки, Последние посещенные страницы, Автономные страницы, Перейти по адресу URL, Профили.

10.1 Аудио

Выберите аудиозапись для входящего звонка, оповещающего сигнала сообщения, мелодии Вкл./Выкл. телефона, будильника или организера.

10.2 Изображения

Можно выбрать изображение или фотографию в качестве фона главного экрана или экрана при включении/выключении телефона.

10.3 Мои работы

В этой папке хранятся все фотографии, сделанные вашим телефоном.

10.4 Неизвестные

Здесь хранятся файлы в неподдерживаемых форматах.

10.5 Форматы и совместимость

- Звуковые файлы: midi, amr
- Изображения: jpg, gif

10

1.2 Значки начального экрана

- Индикатор заряда аккумулятора.
- Виброзвонок: телефон вибрирует, но не издает никаких звуков, за исключением сигналов будильника.
- Состояние соединения Bluetooth (синее активное).
- Подключена гарнитура наушник-микрофон.
- Активирована передача звонков: поступающие вызовы будут переадресованы.
- Установлен будильник.
- Получено голосовое сообщение.
- FM-радио включено.
- Пропущенные вызовы.
- Напоминания WAP.
- Роуминг.
- Две линии: показывает выбранную линию.
- Состояние соединения GPRS (синее активное).
- Показывается только в нешифрованном режиме во время звонка, отправки или приема SMS.
- Уровень приема сигнала сети.
- Идет получение сообщения.
- Идет отправка сообщения.
- Режим без звука: телефон не издает никаких сигналов и не вибрирует, за исключением сигналов будильника.
- Непрочитанное сообщение.
- Список сообщений заполнен: ваш телефон не может принимать новые сообщения. Необходимо открыть список сообщений и удалить хотя бы одно сообщение на SIM-карте.
- Зоны предпочтительной тарификации.
- Режим с выключенной антенной.

⁽¹⁾ Зависит от вашего оператора сотовой связи.

11

11 Игры

На вашем телефоне могут быть установлены игры.

11.1 Настройки игр

Позволяет осуществить настройку игр, где вы можете выбрать фоновую музыку, звуковые эффекты или вибродвижной сигнал.

12 FM-радио

Ваш телефон имеет FM-радио с функциональностью RDS. Вы можете использовать данное приложение как обычное FM-радио и сохраненные каналы. Или если вы настроены на радиостанцию, которая предлагает услугу Visual Radio, вы также можете вывести на экран визуальную информацию, относящуюся к радиопрограмме.

13 Фотоаппарат

Ваш мобильный телефон оснащен фотокамерой, которая позволяет снимать фотографии, которые можно:

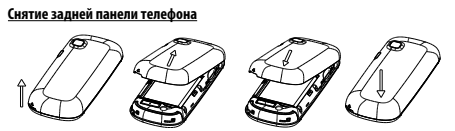
- хранить в **"Медиа-альбоме"**.
- отправлять мультимедийными приложениями (MMS) на мобильные телефоны или адреса электронной почты;
- персонализировать внешний вид начального экрана;
- выбрать в качестве заставки при получении входящих звонков от контактов из телефонной книги;

⁽¹⁾ Качество радиоприема зависит от зоны действия радиостанции в определенной местности.
⁽²⁾ Для правильной работы используйте совместимую гарнитуру модели AP1701AE7X3.

11

2 Перед началом работы

2.1 Подготовка к работе



Установка/Извлечение аккумулятора



Установка и извлечение SIM-карты



Поместите SIM-карту микроскопом вниз и вставьте ее в слот. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

2.2 Включение телефона

Удерживайте нажатой клавишу, пока телефон не включится.

2.3 Выключение телефона

Нажмите и удерживайте клавишу на начальном экране.

4

3 Вызовы

3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный телефонный номер и нажмите клавишу. Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя правую функциональную клавишу.

Чтобы прервать вызов ("повесить трубку"), нажмите клавишу.

Вызов экстренной помощи

Если ваш телефон находится в зоне действия сети, наберите экстренный номер и нажмите клавишу, чтобы позвонить в службу экстренной помощи (или используйте другой номер, предоставленный оператором вашей сети). Такие вызовы можно делать даже без SIM-карты, без набора кода и без разблокирования клавиатуры.

3.2 Голосовая почта

Для доступа к голосовой почте нажмите и удерживайте клавишу.

3.3 Ответ на вызов

Для ответа на поступивший вызов нажмите клавишу. Чтобы закончить разговор, используйте клавишу.

3.4 Доступные опции при звонке

Во время разговора можно пользоваться телефонной книгой, организером, короткими сообщениями и другими функциями, не прерывая соединения. Для этого используйте клавишу.

⁽¹⁾ Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

5

4 Журнал вызовов

4.1 Память вызовов

Для доступа к памяти вызовов необходимо на начальном экране нажать клавишу.

4.2 Биллинг

С помощью этой функции можно обращаться к различным элементам: Сумма, Длительность, Счет, GPRS, Сигнал длительности.

4.3 Настройки вызовов

С помощью этой функции можно обращаться к различным опциям: Ожидание вызова, Перенаправление вызова, Запрет вызовов, ID абонента, Переключение линий, Автодозвон.

5 Телефонная книга

5.1 Просмотр телефонной книги

Для доступа к телефонной книге с начального экрана нажмите клавишу **OK** и выберите значок из меню.

5.2 Создание записи

Выберите телефонную книгу, в которой необходимо создать запись, затем нажмите функциональную клавишу **"Опции"**, выберите **"Создать файл"** и нажмите клавишу **OK**.

6

Юридические вопросы и безопасность

ВНИМАНИЕ! Некоторые мобильные телефоны могут комплектоваться аккумулятором иной марки, нежели Motorola. Эти аккумуляторы предназначены для работы с данным телефоном. При замене аккумулятора и отсутствии аккумулятора Motorola рекомендуется использовать только тот тип и ту модель аккумулятора, которыми телефон был укомплектован.

Важно! Подробности о том, что включается и что не включается в гарантию, см. в гарантии Motorola.

Предупреждение. Использование ненадлежащих аккумуляторов или зарядных устройств может привести к возгоранию, взрыву, протечке и другим опасным ситуациям.

Правильная и безопасная утилизация аккумуляторов. Правильная утилизация аккумуляторов не только важна для безопасности, но и благоприятно сказывается на окружающей среде. Потребители могут сдать старые аккумуляторы в торговых точках и у операторов сотовой связи. Для получения дополнительных сведений по утилизации посетите следующие веб-сайты:

- www.motorola.com/recycling
- www.rbcrc.org/callrecycle/ (только на английском языке)

Утилизация. Проводите правильную утилизацию использованных аккумуляторов в соответствии с местным законодательством. Для получения сведений по утилизации аккумуляторов обратитесь в местный центр утилизации или в государственную организацию по утилизации.

Предупреждение. Не бросайте аккумулятор в огонь – он может взорваться.

Зарядка аккумулятора

Указания по зарядке аккумулятора телефона:

- Зарядка аккумуляторы следует при комнатной температуре. Во время зарядки не подвергайте аккумуляторы воздействию температур ниже 0°C и выше 45°C.
- Новые аккумуляторы поставляются частично заряженными.
- Новые аккумуляторы и аккумуляторы, не использовавшиеся в течение длительного времени, могут заряжаться дольше обычного.
- Электросхема аккумулятора и системы зарядки Motorola позволяет избежать рисков чрезмерной зарядки аккумулятора.
- Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор зарядки аккумулятора может не отображаться в течении первых 5–15 минут зарядки устройства.

Важно! Для обеспечения качественной и безопасной работы используйте только оригинальную продукцию компании Motorola. Чтобы гарантировать подлинность аккумуляторов и обеспечить отличие их от аккумуляторов других производителей и подделок, компания Motorola маркирует свои аккумуляторы голограммами. Убедитесь в наличии голограммы «Motorola Original» на приобретенном аккумуляторе.

13

14

Удельный коэффициент поглощения

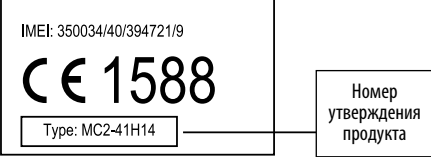
Ваша модель мобильного телефона соответствует международным стандартам излучения радиоволн.

Ваш мобильный телефон — это передатчик и одновременно приемник радиоволн. Он разработан таким образом, чтобы не превышался допустимый уровень излучения радиоволн, установленных международными стандартами. Эти стандарты были разработаны независимой научной организацией — Международным комитетом по защите от неионизирующей радиации (ICNIRP), и в них определены нормы безопасности, гарантирующие защиту всех лиц, независимо от их возраста и состояния здоровья, с учетом различных систем измерения.

Заявление о соответствии директивам Европейского Союза

Компания Motorola настоящим удостоверяет, что данный продукт находится в соответствии со следующими документами:

- Основными требованиями ипрочими релевантными положениями Директивы 1999/5/EC
Всеми другими релевантными Директивами ЕС



Выше показано, как выглядит типичный Номер утверждения продукта. Вы можете найти Декларацию о соответствии (DOC) вашего продукта Директиве 1999/5/EC (Директиве R&TTE) на веб-сайте www.motorola.com/rtte.

Техника безопасности и общая информация

В этом разделе содержится важная информация о безопасной и эффективной эксплуатации вашего мобильного устройства. Ознакомьтесь с данной информацией, прежде чем приступить к использованию мобильного устройства.

Воздействие радиочастотной (PЧ) энергии

Ваше мобильное устройство снабжено приемником и передатчиком. Будучи включенным, оно принимает и передает радиочастотную (PЧ) энергию. Вовремя разговора система обработки соединений контролирует уровень мощности, на котором мобильное устройство осуществляет передачу.

Меры предосторожности при эксплуатации

Для оптимальной работы мобильного устройства и обеспечения допустимого уровня воздействия PЧ-энергии на человека, предусмотренного соответствующими стандартами, всегда соблюдайте следующие правила.



Эксплуатация продукта

Разговаривая по мобильному устройству, держите его так, как будто это обычный проводной аппарат. При ношении мобильного устройства на теле всегда следует пользоваться поставляемыми с устройством или разрешенными компанией Motorola клипсами, держателями, футлярами, чехлами или ремешками.

Использование аксессуаров, не разрешенных компанией Motorola, может привести к превышению норм воздействия PЧ-мощности мобильного устройства.

Радиочастотные помехи/совместимость

Практически все электронные устройства подвержены влиянию радиочастотных помех от внешних источников, если они недостаточно защищены, содержат конструктивные недостатки или неправильно настроены для работы с PЧ.

Во избежание проблем с радиочастотными помехами следует выполнять нижеприведенные инструкции

Отключайте мобильное устройство во всех помещениях, где имеются таблички с соответствующими надписями. Находясь в самолете, всегда отключайте мобильное устройство по требованию экипажа. Если устройство имеет специальный режим «В самолете» или аналогичную функцию, проконсультируйтесь с экипажем на предмет возможности использования мобильного устройства в полете.

Имплантируемые медицинские устройства

Если вы пользуетесь имплантированными медицинскими устройствами, такими как кардиостимулятор или дефибрилятор, проконсультируйтесь с лечащим врачом перед началом эксплуатации мобильного устройства.

Люди с имплантированными медицинскими устройствами должны соблюдать следующие меры предосторожности.

- ВСЕГДА держите ВКЛЮЧЕННОЕ мобильное устройство на расстоянии более 20 см от имплантированного медицинского устройства.
НЕ носите мобильное устройство в нагрудном кармане.
При разговоре по мобильному устройству держите устройство у уха с противоположной от имплантированного устройства стороны для минимизации возможного взаимодействия.

воспользоваться мобильным устройством во время вождения, пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации.

- Ознакомьтесь с особенностями работы мобильного устройства Motorola и, частности, с такими его функциями, как быстрый набор и повторный набор номера.
Удалите информацию перед утилизацией. Удалите личную информацию и другие данные с вашего мобильного устройства перед передачей его другому лицу или окончательной утилизацией.
Примечание. Для получения информации о резервном копировании данных перед их удалением с мобильного устройства посетите сайт www.motorola.com.
Технология AGPS. Некоторые мобильные устройства Motorola содержат технологию AGPS (Assisted Global Positioning System — глобальная система определения местоположения с дополнительной поддержкой), что позволяет им предоставлять информацию о местоположении во время вызова службы экстренной помощи.
Не делайте записки и не просматривайте номера во время вождения.
Пользуйтесь связью разумно, следите за ситуацией на дороге.
Насыщенные эмоциями разговоры могут отвлекать ваше внимание.
Используйте мобильное устройство для вызова помощи.



Немедленно ОТКЛЮЧИТЕ мобильное устройство, если есть подозрение, что оно создаст помехи.

Прочтите инструкции по эксплуатации имплантированного устройства, предоставляемые производителем, иследуйте им. Если у вас возникли дополнительные вопросы по использованию мобильного устройства вместе с имплантированными медицинскими устройствами, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.

Меры предосторожности при вождении

Использование мобильного телефона за рулем может отвлекать внимание водителя. Прервите телефонный разговор, если вы не можете сосредоточиться на процессе вождения.

Кроме того, в некоторых местах использование мобильных устройств и аксессуаров может быть запрещено или ограничено.

Пользуясь мобильным устройством в общественных местах, соблюдайте все приведенные на предупреждающих табличках требования.

Зоны потенциально взрывоопасной среды

Потенциально взрывоопасные зоны обычно (но не всегда) оборудованы соответствующими знаками. К таким зонам относятся места с наличием горюче-смазочных материалов (например, под палубой корабля), приспособления для транспортировки или хранения топлива или химических веществ, помещения, в воздухе которых присутствуют химические вещества или частицы, такие как волокна, пыль или металлическая пыль.

Отключите мобильное устройство перед тем, как войти в зону с потенциально взрывоопасной средой. Запрещается извлекать, устанавливать или заряжать аккумулятор в такой обстановке.

Условные обозначения

На аккумуляторах или на мобильном устройстве могут быть следующие символы:

Table with 2 columns: Symbol, Description. Contains a warning symbol and text 'Важная информация по технике безопасности.'

Table with 2 columns: Symbol, Description. Contains symbols for no fire, recycling, no disposal in fire, and no liquids in fire, with corresponding safety instructions.

Аккумуляторы и зарядные устройства

Внимание! Неадекватное использование аккумуляторов может привести к возгоранию, взрыву, протечке или другим опасным ситуациям.

Держите мобильное устройство и его аксессуары вне досягаемости маленьких детей

- Существует опасность удушья при проглатывании мелких съемных деталей.
Неадекватное использование может вызвать громкие звуки, которые могут привести к повреждению слуха.
При неадекватном обращении с аккумуляторами они могут перегреться и привести к ожогу.

ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Obigo® является зарегистрированным товарным знаком компании Obigo AB.
eZText™ и Zi™ являются торговыми марками корпорации Zi Corporation и/или ее филиалов.
zicorporation

Товарный знак и эмблема Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии.

Внимание!

WX288 Bluetooth QD ID B013793.

Технология T9 Text Input защищена следующими патентами: Американские патенты с номерами: 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549 и 6,636,162, 6,646,573; Европейские патенты с номерами: 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); а также другими патентами, которые находятся в процессе регистрации в разных странах мира.

Защита от кражи (1) Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке и записан в память телефона.

(1) Зависит от вашего оператора сотовой связи.

Стекланные элементы

Некоторые элементы вашего мобильного устройства могут быть изготовлены из стекла. Стекло может разбиться при падении мобильного устройства на твердую поверхность или при сильном ударе.

Припадки/временное потемнение в глазах

Некоторые люди подвержены эпилептическим припадкам или потемнению в глазах, если они смотрят на мерцающий свет, например во время видеороли. Эти припадки или потемнения в глазах могут случиться с людьми, даже если раньше они никогда не возникали.

Предупреждение об использовании с высоким уровнем громкости

Предупреждение. Громкий шум любого происхождения в течение длительных периодов времени может вызвать ухудшение слуха.

- Избегайте увеличения звука для блокирования шумового фона.
Делайте звук тише, если вы не слышите, что говорят люди рядом с вами.

Если вы испытываете неприятные слуховые ощущения, в том числе давление или заполнение в ушах, звон в ушах или приглушенную речь, следует прекратить прослушивание через гарнитуру или наушники и проверить свой слух.

Для получения дополнительной информации о слухе посетите наш сайт по адресу www.motorola.com/hearingsafety

Травмы при повторяющихся движениях

Когда вы выполняете повторяющиеся действия, например при нажатии клавиш или вводе символов с клавиатуры, вы можете ощущать определенный дискомфорт в кистях, предплечьях и плечах, шею или других частях тела.

Использование и уход

Чтобы обеспечить нормальную работу вашего телефона Motorola, берегите его от воздействия:

- любых жидкостей
высоких или низких температур
микроволни
пыли и грязи
моющих средств
падения

Table with 4 columns: Name of model, Registered number of declaration of conformity, Registration date, Actual to date. Contains data for WX280 and WX288 models.